

R O Z H O D N U T I E

Číslo: 0027/2018/K
Č.sp.: 3143-2018-BA

Bratislava 03. 09. 2018

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, sekcia cenovej regulácie, odbor kontroly ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach vo veci uloženia pokuty za porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov a na základe protokolu č. 502/2017 o výsledku vykonanej kontroly prerokovaného dňa 28. 12. 2017 a ďalších podkladov rozhodol tak, že účastníkovi konania Veolia Energia Poprad, a.s., Hraničná 662/17, 058 89 Poprad IČO: 31 730 574 **u k l a d á** podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach

úhrnnú pokutu

vo výške 3 000,- eur
(slovom tritisíc eur),

za spáchanie správnych deliktov tým, že:

1. porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach, pretože po skončení regulačného roka 2015 nezúčtoval náklady zahrnuté v určenej fixnej zložke maximálnej ceny tepla na rok 2015 na ekonomicky oprávnené náklady s odberateľmi tepla v meste Poprad v termíne do 30. 04. 2016 v zmysle § 9 ods. 3 vyhlášky č. 222/2013 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike v znení vyhlášky č. 190/2014 Z. z., čím sa dopustil správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. q) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach,

2. porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach, pretože nevykonával v období od 01. 01. 2015 do 30. 04. 2016 regulovanú činnosť výroba tepla, rozvod tepla na základe a v rozsahu povolenia č. 2005T 0042 - 10. zmena na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla vydaného Úradom pre reguláciu sieťových odvetví rozhodnutím č. 0009/2015/T-PE z 22. 01. 2015, povolenia č. 2005T 0042 - 11. zmena na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla vydaného Úradom pre reguláciu sieťových odvetví rozhodnutím č. 0197/2015/T-PE z 30. 09. 2015 a povolenia č. 2005T 0042 - 12. zmena na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla vydaného Úradom pre reguláciu sieťových odvetví rozhodnutím č. 0035/2016/T-PE z 12. 02. 2016, nakoľko nepožiadaval Úrad pre reguláciu sieťových odvetví o vykonanie zmeny v sústave tepelných zariadení, a to o doplnenie kotolne na v uvedenom povolení na podnikanie v tepelnej energetike v zmysle § 8 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike, čím sa dopustil správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z.

Pokutu spolu vo výške 3 000,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: SK5981800000007000442847, KS 6348, VS 500272018.

Odôvodnenie:

Podľa písomného poverenia č. 502/2017 z 03. 03. 2017 na vykonanie kontroly zamestnankyňa Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“ alebo aj „správny orgán“) vykonala v dňoch od 13. 03. 2017 do 28. 12. 2017 podľa § 9 ods. 1 písm. b) bod 5. zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach kontrolu dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí a overovanie správnosti a pravdivosti dokladov predkladaných úradu v oblasti regulácie tepelnej energetiky a elektroenergetiky za roky 2015, 2016 a 2017 v regulovanom subjekte Veolia Energia Poprad, a.s., Hraničná 662/17, 058 89 Poprad, IČO: 31 730 574.

Spoločnosť Veolia Energia Poprad, a.s. bola 11. 07. 1996 zapísaná do Obchodného registra Okresného súdu Prešov, Oddiel: Sa, vložka č. 292/P. Na základe výpisu z obchodného registra je predmetom podnikania spoločnosti Veolia Energia Poprad, a.s. okrem iných činností aj výroba a rozvod tepla, pary a teplej úžitkovej vody. Spoločnosť Veolia Energia Poprad, a.s. je v súčasnosti držiteľom povolenia č. 2005E 0042 – 12. zmena na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla s rozsahom podnikania výroba tepla: celkový inštalovaný výkon 106,406 MW; z toho plynné palivo 105,876 MW, obnoviteľné zdroje 0,530 MW, rozvod tepla: maximálny výkon pre dodávku tepla 174,051 MW .

Úrad listom ev. č. 28256/2018/BA z 13. 08. 2018 oznámil spoločnosti Veolia Energia Poprad, a.s. začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti Veolia Energia Poprad, a.s., že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty budú zistenia uvedené v protokole č. 502/2017 o výsledku vykonanej kontroly (ďalej len „protokol“), ako aj prípadné ďalšie podklady súvisiace so správnym konaním.

Vychádzajúc z čl. 6 ods. 1 veta prvá Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd, z Odporúčania výboru ministrov z 13. 02. 1991 ako aj z judikatúry Európskeho súdu pre ľudské práva (napr. rozsudok Neumeister v. Rakúsko z júla 1976) trestanie za správne delikty (priestupky, správne delikty právnických osôb a správne delikty fyzických osôb – podnikateľov) musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy. Je preto nevyhnutné poskytnúť záruky a práva, ktoré sú zakotvené v trestnom zákone a trestnom poriadku nielen obvinenému z trestného činu, ale aj subjektu, voči ktorému je vyvodzovaná administratívno-právna zodpovednosť, čo napokon vyplýva aj zo zásady č. 6 odporúčania o správnych sankciách, podľa ktorej je nevyhnutné v rámci správneho konania vo veciach správnych sankcií, poskytovať okrem záruk spravodlivého správneho konania v zmysle rezolúcie (77)31, aj pevne zavedené záruky v trestnom konaní. Nemožno pritom opomenúť, že hranice medzi trestnými deliktami, za ktoré ukladá trest súd a správnymi deliktami, za ktoré ukladajú sankcie správne orgány, sú určené prejavom vôle zákonodarcu a nie sú odvodené prirodzeno-právnymi princípmi.

V administratívno-právnom trestaní je potrebné rešpektovať Odporúčanie výboru ministrov Rady Európy (91) z 13. 02. 1991 (relative aux sanctions administratives), podľa ktorého pre ukladanie administratívnych sankcií platia analogicky zásady ukladania sankcií trestných s tým, že správny (administratívny) postih protiprávneho správania možno uplatniť len v primeranej lehote.

Keďže administratívne trestanie má aj podľa štrasburskej judikatúry trestnoprávny charakter, treba vychádzať z Ústavy Slovenskej republiky (čl. 50) a analogicky aj z Trestného zákona.

Na rozdiel od Trestného zákona právne predpisy, ktoré zakotvujú skutkové podstaty správnych deliktov neupravujú postup správnych orgánov pri postihu za súbeh deliktov. Pri súbehu správnych deliktov pri nedostatku špeciálnej úpravy je potrebné použiť „*analogiae legis*“ tzv. absorpcnú zásadu. Jej podstata tkvie v absorpcii sadzieb (teda prísnejší trest pohlcuje miernejší). Zbiehajúce delikty sú tak postihnuté len trestom určeným pre najťažší z nich, čo pri rovnakých sadzbách pokút znamená, že správny orgán posúdi závažnosť deliktu a úhrnný trest uloží podľa sadzby za najzávažnejší z týchto deliktov, závažnosť pritom treba posudzovať predovšetkým s ohľadom na charakter individuálneho objektu deliktu, čiže záujem, proti ktorému delikt smeruje a ku ktorému je ochrana právnym predpisom určená.

V tomto smere je jednotná aj judikatúra Najvyššieho súdu Slovenskej republiky (napríklad sp. zn. 3Sžn/68/2004, 3Sž/85/2007, 8Sžo/28/2007, 8Sžo/147/2008, 2Sžf/9/2010, 2Sžf/44/2011, 5Sž/21/2010), podľa ktorej sa uvedené princípy v správnom trestaní v plnom rozsahu aplikujú a že trestanie za správne delikty musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy.

S ohľadom na spomenuté princípy správneho trestania, ktoré musia zodpovedať trestaniu v trestnom práve, správny orgán zistené porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. posúdil ako súbeh správnych deliktov, pritom podľa trestnoprávnej teórie o súbeh trestných činov ide vtedy, ak ten istý páchatel spácha dva alebo viac trestných činov pred tým, ako bol za niektorý z nich odsúdený súdom prvého stupňa, a pokiaľ nezanikla trestnosť niektorého z nich, a regulovanému subjektu uložil, z hľadiska hmotnoprávných účinkov súbehu, úhrnnú pokutu za správny delikt najprísnejšie postihnuteľný podľa absorpcnej zásady, ktorá sa v trestnom práve uplatňuje pri trestaní zbiehajúcich sa trestných činov.

Nakoľko za všetky uvedené správne delikty, za porušenie povinnosti podľa § 29 ods. 1 písm. a) a § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. správny orgán ukladá pokutu podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z., a to v rozpätí sadzby od 500 eur do 100 000 eur, správny orgán regulovanému subjektu uložil úhrnnú pokutu v súlade s ustanovením § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z.

1. Podľa § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný zúčtovávať náklady pri výrobe, distribúcii a dodávke tepla, ktoré sa nepovažujú za ekonomicky oprávnené náklady, v lehote a spôsobom ustanoveným úradom.

Úrad podľa § 40 ods. 1 písm. a) až i) a m) zákona č. 250/2012 Z. z. vydal vyhlášku č. 190/2014 Z. z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška úradu č. 222/2013 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike s účinnosťou od 01. 07. 2014 (ďalej len „vyhláška č. 222/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 190/2014 Z. z.“).

Podľa § 9 ods. 1 vyhlášky č. 222/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 190/2014 Z. z. po skončení roka *t* sa do 31. marca nasledujúceho kalendárneho roka dobropisom zúčtujú náklady zahrnuté v určenej variabilnej zložke a fixnej zložke maximálnej ceny tepla na rok *t* na ekonomicky oprávnené náklady podľa § 4 ods. 17 vyhlášky č. 222/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 190/2014 Z. z. vrátane ekonomicky oprávnených nákladov na zvýšenie primeraného zisku podľa § 6 ods. 2 vyhlášky č. 222/2013 Z. z. v znení vyhlášky

č. 190/2014 Z. z.; finančné prostriedky zodpovedajúce nákladom, ktoré nie sú ekonomicky oprávnenými nákladmi, sa zúčtujú s odberateľom do 15 dní od vystavenia dobropisu. Výška primeraného zisku nie je obmedzená, ak fakturovaná variabilná zložka ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty je rovná alebo nižšia ako prepočítaná variabilná zložka ceny tepla podľa skutočnej ceny a výhrevnosti paliva v roku t a neprekročila 0,0450 eura/kWh a súčasne fakturovaná fixná zložka ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty neprekročila výšku 170 eur/kWh a regulovaný subjekt pri výrobe tepla využíva obnoviteľné zdroje energie vo výške najmenej 20 % z celkového množstva tepla obsiahnutého v palive. Pre regulovaný subjekt, ktorý nevyužíva pri výrobe tepla obnoviteľné zdroje energie vo výške najmenej 20 % z celkového množstva tepla obsiahnutého v palive, nie je výška primeraného zisku obmedzená, ak fakturovaná variabilná zložka ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty je rovná alebo nižšia ako prepočítaná variabilná zložka ceny tepla podľa skutočnej ceny a výhrevnosti paliva v roku t a neprekročila 0,0350 eura/kWh a súčasne fakturovaná fixná zložka ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty neprekročila výšku 75 eur/kWh.

Podľa § 9 ods. 3 vyhlášky č. 222/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 190/2014 Z. z. ak dodávateľ nakupuje dodávané teplo od iného dodávateľa, zúčtovanie plánovaných nákladov podľa odseku 1 sa vykoná po skončení roku t do 30. apríla nasledujúceho kalendárneho roka; finančné prostriedky sa zúčtujú s odberateľom do 15 dní od vystavenia dobropisu.

Podľa § 4 ods. 17 vyhlášky č. 222/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 190/2014 Z. z. sú ekonomicky oprávnenými nákladmi náklady, ktoré sa preukazujú účtovnými dokladmi, a náklady na nákup paliva, nákup tepla a regulovanej zložky fixných nákladov, ktorých výška sa vypočíta podľa odseku 8 predmetného ustanovenia, a náklady na plánované generálne opravy podľa § 4 ods. 1 písm. l) vyhlášky č. 222/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 190/2014 Z. z.

Kontrolou bolo overené zahrnutie ekonomicky oprávnených nákladov vo vyfakturovaných cenách tepla pre odberateľov tepla v meste Poprad za rok 2015.

Overená fixná zložka maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom za rok 2015, obsahujúca oprávnené náklady podľa vyhlášky č. 222/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 190/2014 Z. z. bola vo výške eur, v prepočte na celkový fakturovaný regulačný príkon kW vrátane vlastnej spotreby predstavovala eur/kWh. Overenie oprávnených nákladov fixnej zložky maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom za rok 2015 tvorí prílohu č. 5 protokolu.

Kontrolou bolo zistené, že spoločnosť Veolia Energia Poprad, a.s. vyfakturovala vo fixnej zložke maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom za rok 2015 odberateľom tepla v meste Poprad regulačný príkon kW, v cene eur/kWh, v celkovej výške eur, čo preukazuje prehľad fakturácie dodávky tepla za rok 2015, ktorý je v prílohe č. 6 protokolu. Ako príklad fakturácie dodávky tepla za rok 2015 je v prílohe č. 7 priložená vyúčtovacia faktúra č. zo dňa za dodávku tepla za obdobie od 01. 01. 2015 do 31. 12. 2015 pre vybraného odberateľa

Vykonanou kontrolou bolo zistené, že spoločnosť Veolia Energia Poprad, a.s. mohla vyfakturovať vo fixnej zložke maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom za rok 2015 za regulačný príkon kW v cene overenej úradom eur/kWh odberateľom tepla v Poprade eur.

Tak ako je uvedené v protokole spoločnosť Veolia Energia Poprad, a.s. po skončení regulačného roka 2015 do 30. apríla nasledujúceho kalendárneho roka nezúčtovala náklady vo výške eur (..... zahrnuté v určenej fixnej zložke maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom na rok 2015 na ekonomicky oprávnené náklady s odberateľmi tepla

podľa § 9 ods. 1 vyhlášky č. 222/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 190/2014 Z. z., čím porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z.

K uvedenému kontrolnému zisteniu spoločnosť Veolia Energia Poprad, a.s. podala listom zo dňa 11. 12. 2017 písomné vyjadrenie, v ktorom okrem iného uviedla, že s uvedeným kontrolným zistením úradu súhlasí a na vysvetlenie svojho postupu uviedla, že pri posudzovaní ekonomicky oprávnených nákladov sa vždy riadi platnou vyhláškou úradu, ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike a zákonom č. 250/2012 Z. z., v ktorých je uvedené, že náklady sa preukazujú účtovnými, daňovými, colnými a inými dokladmi preukazujúcimi vynaložený náklad a spôsob vykonávania cenovej regulácie zohľadňuje ekonomicky oprávnené náklady, ekonomickú efektívnosť a primeraný zisk. Pri výpočte oprávnených nákladov vnútropodnikovej údržby mala spoločnosť Veolia Energia Poprad, a.s. za to, že postupuje v súlade s rozhodnutiami, výnosmi a vyhláškami úradu, tak ako boli v platnosti od roku 2002. Už v usmernení o rozsahu regulácie cien pre výrobu, výkup a rozvod tepla zo 4. 11. 2002 sa uvádza, že do položky 3.1.9 opravy a udržiavanie spolu, sa do cenovej kalkulácie uvedú náklady na opravy a údržbu realizovanú dodávateľským spôsobom, vo vlastnej réžii vrátane osobných nákladov zamestnancov údržby a režijné opravy (opravy režijného majetku). Spoločnosť Veolia Energia Poprad, a.s. sa domnievala, že úrad vyjadrením „vo vlastnej réžii vrátane osobných nákladov“ umožnil okrem osobných nákladov údržby zapracovať aj iné vo vlastnej réžii vzniknuté náklady spojené s výkonmi zamestnancov strediska údržby, podobne ako to je u externých dodávateľov, ktorí si nákladovým spôsobom stanovujú cenu dodávaného diela – vykonanej opravy a túto navýšia aj o príslušné % zisku. Spoločnosť Veolia Energia Poprad, a.s. uviedla, že čiastku vo výške eur, čo za rok 2015 predstavuje rozdiel vo fixnej zložke ceny tepla eur/kW, vráti odberateľom tepla.

Úrad považuje zistené skutočnosti týkajúce nezúčtovania nákladov po skončení regulačného roka 2015 do 30. apríla nasledujúceho kalendárneho roka zahrnutých v určenej fixnej zložke maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom na rok 2015 na ekonomicky oprávnené náklady s odberateľmi tepla v meste Poprad podľa § 9 ods. 1 vyhlášky č. 222/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 190/2014 Z. z. za dostatočne preukázané a konštatuje, že spoločnosť Veolia Energia Poprad, a.s. spáchala správny delikt uvedený v bode 1. výroku tohto rozhodnutia.

2. Podľa § 29 ods. 1 písm. a) zákona 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný vykonávať regulovanú činnosť na základe a v rozsahu povolenia, potvrdenia o splnení oznamovacej povinnosti alebo potvrdenia o registrácii.

Podmienky pre podnikanie v tepelnej energetike upravuje zákon č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 657/2004 Z. z.“).

Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 657/2004 Z. z. je predmetom podnikania podľa tohto zákona výroba tepla, výroba a rozvod tepla alebo rozvod tepla.

Podľa § 5 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. možno podnikáť v tepelnej energetike len na základe povolenia a v súlade s povolením.

Podľa § 8 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. je držiteľ povolenia pri zmene údajov uvedených v povolení povinný písomne požiadať úrad o vykonanie zmeny do 30 dní od vzniku zmeny.

Spoločnosť Veolia Energia Poprad, a.s. bola v kontrolovanom období držiteľom povolenia č. 2005T 0042 - 10. zmena na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla vydaného úradom rozhodnutím č. 0009/2015/T-PE z 22. 01. 2015, povolenia č. 2005T 0042 - 11. zmena na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla vydaného úradom rozhodnutím č. 0197/2015/T-PE z 30. 09. 2015 a povolenia č. 2005T 0042 - 12. zmena na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla vydaného úradom rozhodnutím č. 0035/2016/T-PE z 12. 02. 2016. V prílohe č. 1 k povoleniu č. 2005T 0042 – 10., 11., 12. zmena sú miesto podnikania a technický popis zariadení na výrobu tepla, v ktorom sú uvedené zdroje na výrobu tepla v obci Poprad.

Spoločnosť Veolia Energia Poprad, a.s. má s odberateľom tepla a odberateľom tepla uzatvorenú z, v ktorej sa spoločnosť Veolia Energia Poprad, a.s. zaväzuje zabezpečiť dodávku plynu, dodávku studenej pitnej vody a odvod odpadových a zrážkových vôd, dodávku odborných činností v oblasti technických zariadení (správu kotolne) a činnosti spojené s rozpočítaním a refakturáciou nákladov za dodávky, pričom za výkon uvedených činností si spoločnosť Veolia Energia Poprad, a.s. nárokuje odmenu. V prílohe č. 6 predmetnej zmluvy je uvedená kalkulácia nákladov súvisiaca s dodávkou tepla.

Spoločnosť Veolia Energia Poprad, a.s. ďalej s odberateľom tepla uzatvorila Zmluvu zo, v ktorej sa spoločnosť Veolia Energia Poprad, a.s. zaväzuje vykonávať prevádzkovanie, údržbu a kontrolu zariadení plynovej kotolne v budove odberateľa tepla na v za dohodnutú cenu za plnenie.

Zmluva č. z a Zmluva č. zo tvoria prílohu č. 21 protokolu.

Spoločnosť Veolia Energia Poprad, a.s. v období od 01. 01. 2015 do 30. 04. 2016 dodávala teplo na vykurovanie a prípravu teplej úžitkovej vody (ďalej len „TÚV“) odberateľom tepla a, ktorým na základe uzatvorených zmlúv rozpočítala nielen náklady na zemný plyn – vykurovanie, TÚV a laboratórium, studenú vodu na TÚV, studenú vodu na priamu spotrebu, prehliadku komínov, opravy, revízie elektrického, plynového a tlakového zariadenia, zrážkovú vodu a správu kotolne, ale aj odmenu za rozúčtovanie nákladov vo výške ... eur. Uvedeným postupom spoločnosť Veolia Energia Poprad, a.s. naplnila predmet podnikania podľa § 1 ods. 2 zákona č. 657/2004 Z. z., na ktorý sa vyžaduje povolenie na podnikanie v tepelnej energetike. V prílohe č. 22 protokolu sú uvedené faktúry pre odberateľov, v ktorých sú zahrnuté ročné náklady z okruhu tepelného zdroja kotolne na

Vykonanou kontrolou bolo zistené, že spoločnosť Veolia Energia Poprad, a.s. vykonávala v období od 01. 01. 2015 do 30. 04. 2016 regulovanú činnosť výroba a rozvod tepla odberateľom tepla a, ktorým dodávala teplo vyrobené v kotolni na, pričom nepožiadala úrad o vykonanie zmeny v povolení na podnikanie v tepelnej energetike, a to o doplnenie plynovej kotolne v budove odberateľa tepla, v zmysle § 8 ods. 1 zákona č. 657/2004 Z. z. Uvedeným postupom spoločnosť Veolia Energia Poprad, a.s. v období od 01. 01. 2015 do 30. 04. 2016 nevykonávala regulovanú činnosť výroba a rozvod tepla na základe a v rozsahu povolenia č. 2005T 0042 – 10., 11., 12. zmena, čím porušila povinnosť

podľa § 29 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z.

K uvedenému kontrolnému zisteniu spoločnosť Veolia Energia Poprad, a.s. podala listom z 21. 08. 2017 písomné vyjadrenie, v ktorom okrem iného uviedla, že uvedený nález bol predmetom kontroly už v roku 2014. K odstráneniu uvedeného nálezu spoločnosť Veolia Energia Poprad, a.s. pristúpila ihneď po vykonaní kontroly v roku 2015, avšak odberateľ odmietol ukončiť zmluvný vzťah k 31. 12. 2015, nakoľko nemal vyriešené zabezpečenie týchto odborných činností iným dodávateľom. Až po vzájomných rokovaniach sa podarilo ukončiť tento zmluvný vzťah k 30. 04. 2016.

Úrad považuje zistené skutočnosti týkajúce nevykonávania regulovanej činnosti výroby a rozvodu tepla na základe a v rozsahu povolenia č. 2005T 0042 – 10., 11., 12. v období od 01. 01. 2015 do 30. 04. 2016 za dostatočne preukázané a konštatuje, že spoločnosť Veolia Energia Poprad, a.s. spáchala správny delikt uvedený v bode 2. výroku tohto rozhodnutia.

Spoločnosť Veolia Energia Poprad, a.s. mala možnosť vyjadriť sa ku kontrolným zisteniam uvedeným v protokole v termíne do 22. 12. 2017. ktorú spoločnosť Veolia Energia Poprad, a.s. nevyužila a ku kontrolným zisteniam uvedeným v protokole sa po oboznámení sa s protokolom nevyjadrila.

Správny orgán posúdil zistené porušenia zákona ako chyby pri vykonávaní regulovanej činnosti v rokoch 2015 až 2016. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť Veolia Energia Poprad, a.s. je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá. Správny orgán pri rozhodovaní o výške uloženej pokuty za preukázané porušenia zákonov vzal do úvahy vyjadrenia spoločnosti Veolia Energia Poprad, a.s.

Správny orgán zobrať do úvahy, že spoločnosť Veolia Energia Poprad, a.s. v súvislosti s porušením povinnosti a dopustením sa správneho deliktu uvedeného v bode 1. výroku tohto rozhodnutia uviedla, že čiastku vo výške eur vráti odberateľom tepla. Zároveň vzal správny orgán do úvahy aj fakt, že spoločnosť Veolia Energia Poprad, a.s. sa dopustila v zmysle ustanovenia § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. správneho deliktu opakovane do 3 rokov odo dňa právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty, a to rozhodnutia č. 0029/2016/K vydaného úradom dňa 18. 05. 2016. Správnym orgánom bola rovnako zohľadnená skutočnosť, že spoločnosť Veolia Energia Poprad, a.s. sa dopustila dvoch správnych deliktov.

Správny orgán v rámci správneho konania zhodnotil všetky dôkazy, skutočnosti svedčiace v prospech aj v neprospech spoločnosti Veolia Energia Poprad, a.s. jednotlivo aj v ich vzájomných súvislostiach. Zhodnotil a zobrať do úvahy všetky jemu známe alebo spoločnosťou Veolia Energia Poprad, a.s. navrhnuté liberačné dôvody, respektíve poľahčujúce okolnosti. Zároveň prihliadol aj na priťažujúce okolnosti.

Správny orgán po vyhodnotení dôkazov a po dôkladnom zvážení všetkých skutočností týkajúcich sa správneho konania nadobudol presvedčenie, že skutkový stav bol spoľahlivo zistený, vierohodne preukázaný, a že pri rozhodovaní vo veci nič nezanedbal. Správny orgán je bez pochybností, že stav prejednávanej veci, ktorá bola predmetom konania, zistil úplne a presne. Dôkazy vyhodnotil jednotlivo a vo vzájomnej súvislosti a následne dospel k záveru, že rozhodnutie v celom jeho kontexte zodpovedá všetkým požiadavkám právnych predpisov, ako aj judikatúre súdov, kladeným na presné a jednoznačné vymedzenie spáchaných správnych

deliktov tak, aby ich nebolo možné zameniť s inými, a racionálne a presvedčivo formulované odôvodnenie.

Po zohľadnení vyššie uvedených dôvodov a rozbere poľahčujúcich a pritŕžujúcich okolností, správny orgán pristúpil k uloženiu sankcie, pokuty, na spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby, ktorá podľa názoru správneho orgánu je dostačujúca na nápravu spoločnosti Veolia Energia Poprad, a.s., tak z hľadiska preventívneho ako aj represívneho.

Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa spôsobu, času trvania a možných následkov porušenia povinnosti, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia.

Správny orgán listom ev. č. 28256/2018/BA z 13. 08. 2018 oznámil spoločnosti Veolia Energia Poprad, a.s., že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 správneho poriadku, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 7 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť Veolia Energia Poprad, a.s. sa k oznámeniu o začatí správneho konania z 13. 08. 2018 nevyjadrila. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, sekcia cenovej regulácie, odbor kontroly, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Ing. Slávka Jánošíková, PhD.
generálna riaditeľka sekcie

Rozhodnutie sa doručí: Veolia Energia Poprad, a.s., Hraničná 662/17, 058 89 Poprad